

Städtepartnerschaftsverein Friedrichshain-Kreuzberg – Derik e.V. Jahresbericht 2018

Struktur des Vereins

Der Verein Städtepartnerschaft Friedrichshain-Kreuzberg – Dêrik e.V. wurde am 13. Oktober 2017 gegründet und am 12.01.2018 im Amtsregister eingetragen (VR 36329 B).

Am 10.09.2018 erhielt der Verein die Steuernummer 27/677/68301 und am 14.9.2018 die Gemeinnützigkeit. Zweck des gemeinnützigen Vereins ist die Förderung der Völkerverständigung. Der Verein hat einen ehrenamtlichen Vorstand, bestehend aus 3 Personen, 18 Mitglieder (Stand 26.8.2018) und ca. 70 Unterstützer*innen.

Der Verein finanziert sich ausschließlich aus Spenden, Mitgliedsbeiträgen und Projekt-Zuwendungen. Das Bezirksamt Kreuzberg finanziert über eine jährliche Zuwendung von 5000 € die Arbeit des Vereins. Im Jahr 2018 wurde die Zuwendung ausschließlich zur Finanzierung der Delegationsreise nach Dêrik verwendet.

Es finden regelmäßig monatlich öffentliche Vereinssitzungen statt, in denen der aktuelle Stand der Vereinsaktivitäten besprochen, neue Projekte geplant und die aktuellen politischen Entwicklungen diskutiert werden.

Darüber hinaus organisiert sich der Verein in Arbeitsgruppen:

- Kommunikation mit der Partnergemeinde
- Öffentlichkeitsarbeit
- Planung von Projekten und Veranstaltungen
- Antragsstellung und Mittelabrechnung
- Mitgliederverwaltung

Der Verein steht außerdem in ständigem engem Austausch mit der Stadtverwaltung von Derik (vor allem mit den Bürgermeister*innen Rojîn Ceto und Feremez Hemo) und der ökologischen Initiative „Make Rojava Green Again“ (MRGA), die vor Ort aktiv ist.

Mitgliederentwicklung

Durch Ausfüllen eines Antrags auf Mitgliedschaft kann man offiziell Mitglied im Städtepartnerschaftsverein werden. Bisher hat der Verein 18 eingetragene Mitglieder. Alle Mitglieder arbeiten ehrenamtlich für den Verein. Darüber hinaus gibt es noch viele Ehrenamtliche, die sich bei Übersetzungen, der Erstellung von Informationsmaterial, der Vorbereitung von Veranstaltungen etc. für den Verein engagieren. Über die Mailingliste des

Vereins werden außerdem 67 Interessierte erreicht, die regelmäßig über die Vereinsaktivitäten informiert werden und die Protokolle erhalten wollen.

Durchgeführte Aktivitäten und Vereinsveranstaltungen

- **Konzeption und Druck eines Vereinsflyers**
- **Erstellen und Pflegen einer Homepage sowie einer Facebook-Seite** zur Information der Öffentlichkeit über die Aktivitäten des Vereins
- **Delegationsreise nach Derik**

Vom 15. Oktober bis 31. Oktober besuchte eine Delegation aus 3 Vereinsmitgliedern die Partnerstadt Dêrik in Nordsyrien. Ihre Aufgabe war es, zur Vorbereitung einer offiziellen Städtepartnerschaft zwischen dem Bezirk Friedrichshain-Kreuzberg und der Stadt Dêrik erste direkte Kontakte mit der Stadtverwaltung und den zivilgesellschaftlichen Institutionen zu knüpfen. Darüber hinaus wurden ein erstes gemeinsames ökologisches Begrünungs-Projekt in Dêrik mit den Akteuren vor Ort vorbereitet und Eindrücke und Informationen über die Region gesammelt. Über die Delegationsreise wird es einen Dokumentarfilm geben. Die Delegationsreise wurde aus der Zuwendung des Bezirks und Eigenmitteln aus Spenden finanziert. Ein Kurzfilm über die Delegation kann über die Homepage www.staepa-derik.org angesehen werden.
- Es wurden 2500 € **Spenden** gesammelt für den **Aufbau einer Nähwerkstatt im ezidischen Flüchtlingscamp Newroz** in der Nähe von Derik
- **Begrünung und Wiederaufforstung eines Flussbetts in der Stadt Derik**

Das Projekt wurde vom Städtepartnerschaftsverein in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung in Derik, den zivilgesellschaftlichen Nachbarschaftsinitiativen sowie den Verein „MRGA“ auf Augenhöhe geplant. Für das ökologische Projekt wurde ein Projektantrag bei der Stiftung ‚Nord-Süd-Brücken‘ gestellt und die beantragte Zuwendung aus BMZ-Mitteln (Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung) bewilligt.
- **Durchführung folgender Veranstaltungen für die Öffentlichkeit:**
 1. 03.03.2018: Filmabend „My Paradise“ von Ekrem Heydo und Diskussion mit dem Regisseur. Anschließend kurdische Musik von der Band „Eylo“ im Kreuzbergmuseum.
 2. 22.09.2018: Wiederholung der erfolgreichen Veranstaltung mit dem Film „My Paradise“ von Ekrem Heydo und kurdischer Musik im Biergarten „Jockel“ in Kreuzberg. Für die Durchführung der Infoveranstaltungen wurden über ‚Engagement global‘ AGP (Aktionsgruppenprogramm der BMZ) Mittel bewilligt.
 3. 16.11.2018: Infoveranstaltung über die Delegationsreise nach Dêrik im „Jockel“. Die Delegationsteilnehmer*innen berichten von ihrem Besuch in Dêrik/Nordsyrien

4. 21.11.2018 Informationsveranstaltung über die Aktivitäten des Städtepartnerschaftsvereins bei der Gruppe der „Jungen Alten“ der GEW
5. 3.12.18 Vortrag über die Delegationsreise, Powerpoint-Präsentation im Cafe Morgenrot, Prenzlauer Berg

Beziehungen zu anderen Vereinen und Vernetzung

- Der Verein steht in engem Kontakt zum Städtepartnerschaftsverein Friedrichshain-Kreuzberg - San Rafael del Sur/Nicaragua. Die Zusammenarbeit ist fruchtbar und bereichernd. Der Städtepartnerschaftsverein FHKB-Dêrik bedankt sich herzlich für die Unterstützung.
- Der Städtepartnerschaftsverein nimmt an den Treffen der gesamten Städtepartnerschaften von Friedrichshain-Kreuzbergs teil und tritt für die Rechte der Städtepartnerschaften ggü. der Bezirksverwaltung ein.
- Der Verein steht in engem Kontakt mit dem Berliner Entwicklungspolitischen Ratschlag (BER), von der Beratung profitiert der neugegründete Städtepartnerschaftsverein sehr. Wir haben auch einen Aufnahmeantrag in den BER gestellt, der 2019 beschieden wird.
- Weiterhin besteht regelmäßiger Kontakt und Austausch mit weiteren Vereinen und Organisationen, die sich in Deutschland für Projekte in Nordsyrien einsetzen, wie z.B. medico international, Vertretung der demokratischen Föderation Nord-Ost-Syrien in Deutschland, Stiftung Nord-Süd-Brücken, Engagement Global, Städtefreundschaftsverein Frankfurt-Kobane, Initiative „Freundschaft der Regionen Dêrik/Rojava und Herford, Städtepartnerschaftsverein Oldenburg-Afrin.
- Zusammenarbeit mit der zivilgesellschaftlichen Organisation ‚Make Rojava Green Again‘ in Dêrik zur Koordination und Durchführung eines Flussbett-Begrünungsprojektes in Dêrik.

Beziehungen zu Geldgebern, Sponsoren und Spendern

- Aktivitäten zur Gewinnung weiterer Sponsoren und Spendern: wir sind anerkannter Partner bei ‚Schulengel‘. Damit können Menschen über dieses Portal einkaufen und ein kleiner Prozentsatz des Einkaufs kommt uns als Spende zu Gute.
- Bei den Veranstaltungen des Städtepartnerschaftsvereins (Filmvorführung, Informationsveranstaltung, Vorträge) konnte der Verein mehr Öffentlichkeit erreichen (über diese Veranstaltungen wurde nicht nur die deutsche Bevölkerung erreicht, sondern auch kurdisch, arabisch- und türkischstämmige Menschen, die in Kreuzberg/Berlin wohnen bzw. aus Nordsyrien bzw. auch aus Dêrik stammen). Somit konnte der Verein weitere Spender gewinnen. Eine Veranstaltung wurde über ‚Engagement global‘ AGP (Aktionsgruppenprogramm der BMZ) gefördert.
- Ein wichtiger Spender des Vereins war bisher die Bundestagsfraktion der Partei „Die Linke“ für die Nähwerkstatt des Camps Newroz.

- Weiterhin wird über die Plattform Facebook und die Homepage über die Aktivitäten des Vereins informiert und für Spenden mobilisiert

Geplante Projekte und Aktivitäten für das Jahr 2019

Projekt Flussbettbegrünung und Nachbarschaftsgärten

Die Flussbettbegrünung und die Anlage von Nachbarschaftsgärten in Dêrik soll in enger Abstimmung mit den Akteuren vor Ort und entsprechend den Wünschen aus Dêrik im Jahr 2019 beginnen und durch Anwohner*innen, Mitarbeiter*innen der Stadtverwaltung und „MRGA“ durchgeführt werden. Der Städtepartnerschaftsverein wird sich um fachliche Unterstützung und Expertise bemühen.

Besuch einer Delegation aus Dêrik

- Ein Gegenbesuch der Bürgermeister*innen von Dêrik nach Berlin ist geplant für das Frühjahr 2019. Gelder für die Delegationsreise wurden bei der Stiftung Nord-Süd-Brücken, die über die Vergabe der Gelder der LEZ entscheidet, beantragt und bewilligt. Durch die Delegationsreise sollen der Fachaustausch und die Institutionalisierung der Städtepartnerschaft vorangetrieben werden.

Informationsveranstaltungen

- Es sind weitere Informationsveranstaltungen geplant. U.a. soll die Öffentlichkeit zu den Themen Ökologie und Wasserversorgung in Nordsyrien informiert werden.



Übergabe der gespendeten Nähmaschinen im Newroz Camp durch die Ko-Bürgermeister*innen von Dêrik, Feremez Hammo und Rojin Ceto

Finanzbericht 2018

Einnahmen:

1. Mitgliedsbeiträge	857,00€
2. Spenden	5.210,20€
3. Zuwendung Bezirksamt	5.000,00€
4. Zuwendung Engagement Global/AGP	<u>853,00€</u>
Einnahmen insgesamt:	11.920,20€

Ausgaben:

1. Vereinsausgaben (Konto, Notar, Büromaterial, Vereinsregister)270,01€
2. Öffentlichkeitsarbeit (Flyer)	349,90€
3. AGP-Veranstaltung	1.179,20€
4. Delegation nach Dêrik	6.046,60€
5. Spende Nähwerkstatt Newrozcamp	<u>2.500,00€</u>
Ausgaben insgesamt:	10.345,71€
Jahresabschluss:	1574,49€